

GALA INTERNATIONAL DES SOLDATS DE LA PAIX

SOLDIERS OF PEACE INTERNATIONAL GALA

CARTON RÉPONSE REPLY CARD

Date limite des inscriptions : 1er octobre 2019 dans la limite des places disponibles

Registration deadline : October 1st, 2019 subject to availability

NOM *SURNAME* _____

Prénom *First name* _____

Fonction/qualité *Role / position* _____

Adresse *address* _____

Code Postal *Zip code* _____ Ville *City* _____

E-mail _____

Tél. *Phones* _____

Le nom et l'adresse de vos invités au verso *Name and addresses of your guests hereto*

Je règle au total *I settle all in all* : _____ €

Chèque à l'ordre de *Cheque signed to (in French)* : Association Internationale des Soldats de la Paix

Merci de le joindre au carton-réponse *Thank you for joining it to the cardboard-answer*

assistera au Gala et souhaite réserver *will attend the gala evening and wish to book* :

Cat.4 : mezzanine et orchestre placement libre

mezzanine and orchestra free placement

25€ x _____ place.s = _____ €

Cat.3 : mezzanine et orchestre placement libre

mezzanine orchestra free placement

40€ x _____ place.s = _____ €

Cat.2 : orchestre placement libre

orchestra free placement

65€ x _____ place.s = _____ €

Cat.1 : orchestre place numérotée

orchestra numbered placement

90€ x _____ place.s = _____ €

Prestige : meilleure place Cat.1 + cocktail

best place Cat.1 + cocktail party

120€ x _____ place.s = _____ €

souhaite participer à la Tombola *wish to participate in the lottery* :

_____ x tickets 5€ = _____ €

souhaite faire un don de *wish to donate* : _____ €

Dans l'impossibilité d'assister au concert, je souhaite toutefois manifester mon soutien à l'Académie Internationale de la Paix par un don de _____ €

In the impossibility to attend the concert, I however wish to show my support for the International Academy of Peace by a donation of

Informations complémentaires au verso *Further information on the back*

Une contremarque (Carte d'accès) sera envoyée pour chaque réservation par voie postale. Cette Carte d'accès (nominative et non cessible) et votre pièce d'identité seront indispensables pour l'accès en salle à l'accueil de la Maison de l'UNESCO (125 avenue de Suffren Paris 7^{ème}).

Accès à partir de 18 h 30 - Cocktail apéritif servi entre 19h et 19h45 - Fermeture des portes à 20 heures.

A countermark (pass card) will be sent to you by post. You will be asked to present your pass card (which is nominative and not transferable) and ID card in order to access the reception hall at the UNESCO House (125 avenue de Suffren, Paris 7^{ème}).

Access from 6:30 pm - Cocktail party served between 7:00 p.m. and 7:45 p.m. - Doors close at 8:00 pm.

carton réponse à renvoyer à l'adresse suivante **avant le 1er octobre 2019** *reply card to be sent back to the following address before October 1st, 2019 :*

Association Internationale des Soldats de la Paix / Gala - 178, rue Garibaldi - 69003 LYON

ou avant le 6 octobre 2019 par le site sécurisé dédié pour les réservations *or before October 6th, 2019 by the secure site dedicated for the reservations :*

<https://www.helloasso.com/associations/association-internationale-des-soldats-de-la-paix/evenements/gala-international-des-soldats-de-la-paix>

Plus d'informations *More information* : **www.aisp.fr - Tél. 06 43 92 17 74**



Pour tout don supérieur à 100€, votre nom, ou celui de votre entreprise, sera mentionné comme "Mécène" sur la page de notre site et sur un kakemono lors du concert, sauf avis contraire.

Vos dons à l'Association Internationale des Soldats de la Paix sont déductibles à 66% de votre impôt sur le revenu, dans la limite de 20% de votre revenu imposable.

For any donation upper to 100€, your name, or that of your company, will be mentioned as "Sponsor" on the page of our site and on the kakemono during the concert, unless otherwise specified.

Your donations to the Soldiers for Peace International Association are deductible at 66% of your income tax, up to 20% of your taxable income.

Un reçu Cerfa sera délivré pour votre don (avant le 31 décembre 2019) *A Cerfa receipt will be freed for your donation (before December 31st, 2019)*

Informations sur vos invité.e.s *Information on your guests :*

1. NOM Prénom *NAME First Name* _____ Adresse *Address* _____

2. NOM Prénom *NAME First Name* _____ Adresse *Address* _____

2. NOM Prénom *NAME First Name* _____ Adresse *Address* _____

Dans le cadre du Règlement général pour la protection des données (RGPD) vous disposez, en vous adressant par écrit à notre siège, d'un droit d'accès, de rectification, de portabilité, d'effacement des données vous concernant ou une limitation du traitement. Ces données pourront être utilisées par l'Association Internationale des Soldats de la Paix et ses partenaires à des fins de prospection. Si vous souhaitez vous opposer à cette utilisation, cochez la case ci-contre